

**FREE ENTRY FOR ALL THE THREE CONCERTS
SEAT RESERVATION:**

ခရော်မြေပွဲအခမ်းပွဲဝင်ခွင့်လက်မှတ်နှင့် ထိုင်ခုံနေရာများအတွက် စာရင်းသွင်းလိုပါက:

Yangon: ticket@yangon.goethe.org
Mandalay: ticket.mdl@yangon.goethe.org
Nay Pyi Taw: ticket.npt@yangon.goethe.org

MORE INFORMATION

www.goethe.de/myanmar
www.thailandphil.com/history
www.thailandphil.com/conductors/gudni-a-emilson
www.oliverkern.com

ROYAL THAI EMBASSY, YANGON

+95 (0)1-226 728
www.thaiembassy.org/yangon
@thaiembmyanmar

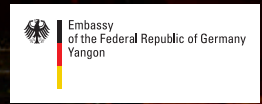
GOETHE-INSTITUT MYANMAR

+95 (0)1-2306-064
www.goethe.de/myanmar
goetheinstitut.myanmar

DESIGN BY GROUPE DEJOUR DE



College of Music
Mahidol University



THAILAND PHILHARMONIC ORCHESTRA



Thailand
Philharmonic
Orchestra





ONE OF THE MOST PROMINENT MUSICAL EVENTS IN MYANMAR EVER

The Thai Philharmonic Orchestra (TPO) from Bangkok with its **95 international musicians** will come to Myanmar to perform three concerts in Yangon, Nay Pyi Taw and Mandalay under the baton of its Chief Conductor, Maestro **Gudni Emilsson** (Tuebingen, Germany), the Thai Conductor Lt. Col. **Prateep** and with the world-renowned pianist **Oliver Kern** (Hamburg, Germany).

PROGRAM

MYANMAR/THAI TRADITIONAL MUSIC
LUDWIG VAN BEETHOVEN, PIANO CONCERTO NR. 5 IN E FLAT MAJOR, OP.73
PYOTR ILYCH TCHAIKOVSKY, SYMPHONY NR. 5 IN E MINOR, OP 64

CONCERTS

AUGUST 26TH 7.00 PM YANGON NATIONAL THEATRE
AUGUST 27TH 7.00 PM MANDALAY NATIONAL THEATRE
AUGUST 29TH 6.30 PM NAY PYI TAW MICC 2

Over the past 10 years, the Thai Philharmonic Orchestra has developed into one of the best symphonic ensembles in South East Asia.

The concert is a cooperative project of the Royal Thai Embassy, the Embassy of Germany and the Goethe-Institute, the German Cultural Center in Myanmar. TPO's coming to Myanmar also represents a mission of friendship as well as an activity to celebrate two auspicious occasions: the **Seventieth Anniversary Celebrations of the Accession to the Throne of His Majesty King Bhumibhol Adulyadej of Thailand and The Auspicious Occasion of Her Majesty Queen Sirikit of Thailand's 7th Cycle Birthday Anniversary on 12 August 2016.**



ရန်ကုန်၏အထင်ရှားအကြီးမားဆုံးသောသံစုံဂီတပွဲတော်များထဲမှတစ်ခု

ထိုင်းနိုင်ငံ ဘန်ကောက်မြို့မှ Thai Philharmonic Orchestra (တီပီအို) သံစုံဂီတပွဲတော် သူ၏နိုင်ငံတကာဂီတပညာရှင်ဥက္ကဋ္ဌ ယောက်နှင့်အတူ ရန်ကုန်၊ နေပြည်တော်နှင့် မန္တလေးမြို့များတွင် အဓိကဂီတပွဲ Maestro **Gudni Emilsson** (Tuebingen, ဂျာမနီ) ၏ စီစဉ်ညွှန်ကြားမှုအောက်တွင် ကမ္ဘာကျော်စန္ဒယားဆရာ **Oliver Kern** (Hamburg, ဂျာမနီ) တို့နှင့်အတူ ပူးပေါင်းဖော်ဖြေသွားမည် ဖြစ်သည်။

အစီအစဉ်

မြန်မာ / ထိုင်း ရိုးရာဂီတ
LUDWIG VAN BEETHOVEN, PIANO CONCERTO NR. 5 IN E FLAT MAJOR, OP.73
PYOTR ILYCH TCHAIKOVSKY, SYMPHONY NR. 5 IN E MINOR, OP 64

ဖော်ဖြေမှုအချိန်

ဩဂုတ်လ ၂၆ ရက် ညနေ ၇ နာရီ၊ ရန်ကုန်အမျိုးသားပြဇာတ်ရုံ
 ဩဂုတ်လ ၂၇ ရက် ညနေ ၇ နာရီ၊ မန္တလေး အမျိုးသားပြဇာတ်ရုံ
 ဩဂုတ်လ ၂၉ ရက် ညနေ ၆ နာရီခွဲ၊ နေပြည်တော်ကုန်သွယ်မှုစင်တာ

လွန်ခဲ့သော ၁၀နှစ်ကျော်ကာလအတွင်း၊ ထိုင်းတီးဝိုင်း Thai Philharmonic Orchestra မှာ အရှေ့တောင်အာရှ၏ အကောင်းဆုံးသံစုံတီးတစ်ခုအဖြစ် ရပ်တည်လာနိုင်ခဲ့သည်။ ဂီတပွဲမှာ တော်ဝင်ထိုင်းသံရုံး၊ ဂျာမနီသံရုံး၊ Goethe-Institute မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ဂျာမနီယဉ်ကျေးမှုဌာနတို့မှ ပူးပေါင်းတင်ဆက်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ TPO၏ မြန်မာနိုင်ငံသို့ လာရောက်ဖော်ဖြေမှုမှာ ထိုင်းဘုရင်မင်းမြတ် Bhumibhol Adulyade ၏ နှစ်ဂုဏ်မြောက်ထီးနန်းရခြင်းအထိမ်းအမှတ်နှင့် ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ (၁၂) ရက်နေ့တွင်ကျရောက်မည်။ ထိုင်းဘုရင်မ၏ (၈၄) နှစ်မြောက်မွေးနေ့ အထိမ်းအမှတ်လဲဖြစ်သည်။